FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 154
Enu 57

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU C

Province Quebec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 5 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans La Ville de Chicoutimi (Cartier Ward) (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15 — 6601

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par George Gagné — Enumerator. / Recenseur.

Dwelling House. (Numéro de maison)	Family. (Famille)	Name of each person in family, household or institution. (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) (Lieu du domicile. Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. (Sexe)	Relationship to head of family or household. (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Single, married, widowed, divorced or legally separated. (Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé)	Month of birth. (Mois de naissance)	Year of birth. (Année de naissance)	Age at last birthday. (Age au dernier anniversaire)	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) (Pays ou lieu de naissance. Si c'est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant. (Pour les immigrés, année d'immigration au Canada)	Year of naturalization. (If formerly an alien.) (Pour les étrangers, année de naturalisation)	Racial or tribal origin. (Origine selon la race ou la tribu)	Nationality. (Nationalité)	Religion. (Religion)	Chief occupation or trade. (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any. (Emploi supplémentaire en dehors du métier principal ou du métier, s'il y en a)	Employer. (Patron)	Employee. (Employé)	Working on own account. (Travail à son compte)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber woods," "in factory shop," "in dock," "in store," etc. (Mentionner ou cela la personne est employée, par exemple, "sur ferme," "dans les bois," "à l'atelier," "au dock," "au magasin," "à la boutique," "à la pharmacie", etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. (Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou au métier)	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. (Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou au métier)	Hours of working time per week at chief occupation. (Heures de travail par semaine à l'emploi principal)	Hours of working time per week at other occupations. (Heures de travail par semaine à d'autres emplois)	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier)	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. (Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a)	Rate of earnings per hour when employed by the hour. (Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure)	Insurance held at date. Upon life. (Sur la vie)	Against accident or sickness. (Sur les accidents ou la maladie)	Cost of insurance in cents paid. (Coût de l'assurance en cents payé)	Months at school in 1910. (Nombre de mois à l'école en 1910)	Can read. (Sait lire)	Can write. (Sait écrire)	Language commonly spoken. (Langue communément parlée)	Cost of education in 100s for persons over 21 years of age. (Coût de l'instruction en 100s pour les personnes de plus de 21 ans)	Blind. (Aveugle)	Insane. (Aliéné)	Idiot. (Idiot)	Deaf and dumb. (Sourd-muet)	Deaf and dumb and blind. (Sourd-muet et aveugle)	Specify age. (Indiquer l'âge)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38					
114	132	Boulian Alfred	Chicoutimi	M	Chef	M	Octobre	1864	47	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Bordonnier	7-6-48		oui		Usanoir	52		70		600			1000	57	43.10		oui	oui	Fr						
		" Marguerite Anna	"	F	Epouse	M	Français	1858	63	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Tilote Laura	"	F	Fille	S	Novembre	1905	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	oui	oui	Fr						
115	133	Côté Norbert	"	M	Chef	M	Mai	1859	52	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	3-9-11		oui		Cie Pulpe	52		66		468							oui	oui	Fr						
		" Delima	"	F	Epouse	M	Janvier	1859	52	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
116	134	Savard Johnny	"	M	Chef	M	Décembre	1865	46	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	3-9-11		oui		Cie Pulpe	50		66		425							oui	oui	Fr						
		" Victoria	"	F	Epouse	M	Juillet	1866	44	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Osias	"	M	Fils	S	Juillet	1890	21	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-9-00		oui														oui	oui	Fr						
		" Marie	"	F	Fille	S	Septembre	1891	20	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	~~Journalier~~			~~oui~~														oui	oui	Fr						
		" Joseph	"	M	Fils	S	Avril	1893	18	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Jardinier	7-0-53			oui													oui	oui	Fr						
117	135	" Edouard	"	M	Fils	S	Mars	1896	16	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Ingénieur	5-5-11		oui		Cie Pulpe	52		60		600							oui	oui	Fr						
		" Arthur	"	M	Fils	S	Avril	1903	7	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																12	oui	oui	Fr						
118	136	Dufour Wilfrid	"	M	Chef	M	Juin	1877	34	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Ingénieur	5-5-11		oui		Cie Pulpe	50		66		350							oui	oui	Fr						
		" Naïda	"	F	Epouse	M	Mai	1881	30	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	~~Ebénistes~~			oui		NG												oui	oui	Fr						
		" Paul Emile	"	M	Fils	S	Mai	1906	5	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
119	137	Belodeau Eugène	"	M	Chef	M	Juin	1874	37	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-36		oui		Cie du Port	52		60		468							oui	oui	Fr						
		" Marie	"	F	Epouse	M	Septembre	1879	33	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Mario	"	M	Fils	S	Mai	1909	4	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	~~oui~~	~~oui~~	Fr						
		" Henry	"	M	Fils	S	Août	1909	1	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	~~oui~~	~~oui~~	Fr						
120	138	Belodeau Walthing	"	M	Chef	M	Mai	1856	52	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Eugène	"	M	Fils	S	Avril	1886	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-36		oui		Cie du Port	52		60		425							oui	oui	Fr						
		" Lauzette	"	F	Fille	S	Août	1892	17	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
	138	Belodeau Philippe	"	M	Chef	M	Novembre	1881	29	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Usinier	1-9-00		oui			52		60		600							oui	oui	Fr						
		" Alice	"	F	Epouse	M	Juin	1888	23	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																			Fr						
		" George	"	M	Fils	S	Décembre	1906	4	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																			Fr						
		" Eva	"	F	Fille	S	Mars	1909	2	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.																				Fr						
121	140	Tremblay Louise	"	F	Chef	S	Février	1872	39	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Couturière	29-02		oui		~~Cie du Port~~	~~52~~		~~60~~		~~600~~									Fr						
		" Marie	"	F	Fille	S	Octobre	1902	8	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun						52		60		450							oui	oui	Fr						
		" Eva	"	F	Fille	S	Octobre	1895	16	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	~~Couturière~~					~~Cie du Port~~	~~50~~		~~60~~		~~450~~							10	oui	oui	Fr						
		" Rosanna	"	F	Fille	S	Octobre	1897	14	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Couturière	3-2-41					40		30		20								oui	oui	Fr						
		" Irène	"	M	Fils	S	Mars	1898	12	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	10	oui	oui	Fr						
		" Arthur	"	M	Fils	S	Août	1901	10	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
		" Emile	"	M	Fils	S	Janvier	1904	7	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
		" Joseph	"	M	Fils	S	Mars	1905	6	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
122	141	Marion Hazard	"	M	Chef	M	Mars	1856	55	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Ingénieur	5-5-11		oui		Cie Pulpe	52		60		575							oui	oui	Fr						
		" Rosalie	"	F	Epouse	M	Octobre	1858	53	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Arthur	"	M	Fils	S	Août	1884	28	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Charpentier	5-6-11		oui		Cie Pulpe	52		66		540							oui	oui	Fr						
		" Omer	"	M	Fils	S	Juillet	1885	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Ébénistes	1-6-36		oui		Cie du Port	52		66		495							oui	oui	Fr						
		" François	"	M	Fils	S	Septembre	1887	24	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	5-9-11		oui		Cie Pulpe	52		60		360							oui	oui	Fr						
		" Délida	"	F	Fille	S	Septembre	1893	26	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Edouard	"	M	Fils	S	Octobre	1894	26	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	5-9-11		oui		Cie Pulpe	52		60		420							oui	oui	Fr						
		" Alphonse	"	M	Fils	S	Octobre	1899	21	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	5-9-11		oui		Cie Pulpe	52		60		420							oui	oui	Fr						
		" Nelle	"	M	Fils	S	Février	1899	16	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Laura	"	M	Fils	S	Octobre	1896	14	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
		" Tiapa	"	M	Fille	S	Février	1899	13	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
		" Marie Anne	"	F	Fille	S	Mars	1900	11	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
		" Lea	"	F	Fille	S	Avril	1902	9	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	10	oui	oui	Fr						
123	142	Savard Clément	"	M	Chef	M	Mars	1887	24	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	11-9-36		oui		Cie du Port	50		66		420							oui	oui	Fr						
		" Délida	"	F	Epouse	M	Septembre	1885	25	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	aucun																	oui	oui	Fr						
		" Philippe	"	M	Fils	S	Septembre	1910	2/3	Quebec			Français	Canadien	Cath. R.	"																	oui	oui	Fr						